



UNIVERSIDAD DE CHILE  
RECTORIA

DOCUMENTAIRE INFORMATIE VOORZIENING RUG <b>INGEKOMEN</b>
18 MAART 2014
CLASS.NR. : 07.23
DIENST/AFD.: Afd. 51bis
CORR.NR. 14/03445

Santiago, March 12<sup>th</sup>, 2014  
C. 044/2014

Ms. Joyce Fongers  
Office for International Relations  
University of Groningen  
Broerstraat 5  
9712 CP Groningen  
The Netherlands

Tel: +31 50 363 7804  
Email: [eurica@rug.nl](mailto:eurica@rug.nl)

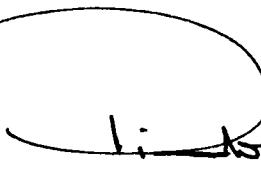
Dear Ms. Fongers,

I am pleased to enclosed three (3) original sets of the MoU for the EURICA partnership, which have been duly signed by our President. Each set includes an English and Spanish version in each of them.

We kindly ask you to return one complete set to Universidad de Chile.

Thanks for your collaboration

Kind Regards

  
Prof. Pia Lombardo  
Head  
International Relations Office  
Universidad de Chile







**ERASMUS MUNDUS PROGRAMME  
ACTION 2 PARTNERSHIP  
STRAND 1 - LOT 15**

***EURICA: EUrope and ameRICA – Enhancing University Relations by Investing in Cooperative Actions***

**Memorandum of Understanding concerning**

*Grant Agreement number 2013 - 2587 / 001 - 001*

**BETWEEN**

**University of Groningen**  
Oude Boteringestraat 44  
9712 GL Groningen  
The Netherlands

Represented by prof. dr. Sibrand Poppema, President

For legal and administrative purposes, University of Groningen will be the domicile address.

**AND**

**Palacky Universityin Olomouc**  
Palacký University in Olomouc  
Křížkovského 8, 771 47 Olomouc  
Czech Republic

Represented by Mgr. Yvona Vyhánková

**Polytechnic University of Bucharest**  
Splaiul Independentei no. 313, sector 6  
060042 Bucuresti  
Romania

Represented by Prof. dr. eng. George Darie, Rector



**Tallinn University of Technology**

Ehitajate tee 5  
Tallinn 19086  
Estonia

Represented by Tea Varrak, Vice-Rector for Innovation and Internationalisation

**Universidad Autónoma de Zacatecas**

Jardin Juaréz No. 147  
Colonia: Centro  
Código Postal 98000  
Zacatecas, Zacatecas  
México

Represented by Armando Silva Chairez, Rector

**Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo**

Abasolo no. 600  
Colonia Centro  
Pachuca de Soto,  
CP 42000 Hidalgo  
México

Represented by Mtro. Humberto Augusto Veras Godoy, Rector

**Universidad de Antioquia**

Calle 67#53-108  
Medellin  
Colombia

Represented by Alberto Uribe Correa, Rector

**Universidad de Chile**

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1058  
8330111/casilla 10-D  
Santiago de Chile  
Chile

Represented by Victor Pérez Vera, Rector

**Universidad de El Salvador**

Final Avenida Mártires Estudiantes del 30 de julio  
Ciudad Universitaria, San Salvador  
El Salvador, C.A

Represented by Ing. Mario Roberto Nieto Lovo, Rector



**Universidad de Magallanes**

Av. Bulnes 01855  
Punta Arenas  
Chile

Represented by Dr. Victor Fajardo Morales, Rector

**Universidad de San Carlos de Guatemala**

Main Building, 205 Office, Second Floor  
University City, Zone 12 01012  
Guatemala City  
Guatemala

Represented by Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios, Rector

**Universidad del Magdalena**

Carrera 32 # 22-08  
Santa Marta D.T.C.H.  
Colombia

Represented by PhD Ruthber Escorcia Caballero, Rector

**Universidad Nacional Autónoma de Honduras**

Vicerrectoría de Relaciones Internacionales, Edificio CISE  
Universidad Nacional Autónoma de Honduras,  
Ciudad Universitaria, Bulevar Suyapa,  
Postal Code 11101  
Tegucigalpa, Honduras.

Represented by Julieta Castellanos, President

**Universidad Nacional Autónoma de México**

9º. (noveno) piso de la Torre de Rectoría  
Ciudad Universitaria, Coyoacán  
C.P. 04510, México, Distrito Federal  
México

Represented by Dr. José Narro Robles, Rector

**Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua - Managua**

De la Rotonda Universitaria Rigoberto López Pérez  
300 Metros al Este, Mano Derecha, Managua  
Nicaragua

Represented by MA Elmer Cisneros Moreira



**Universidad Nacional de Misiones**

Ruta Nac. Nº 12 Km. 7,5. Campus Universitario.  
Miguel Lanús (CP N3304) Misiones  
Argentina

Represented by Mgter Javier Gortari, Rector

**Universidad Nacional del Sur**

Av. Colón 80  
8000 Bahía Blanca  
Buenos Aires  
Argentina

Represented by Dr. Guillermo H. Crapiste, President

**University of Lodz**

Uniwersytet Łódzki  
Narutowicza 65  
90-131 Łódź  
Polska

Represented by prof. Zofia Wysokińska, Pro-Rector in Charge of International Relations

**University of Salento**

Universitat del Salento  
Piazza Tancredi, 7  
73100 Lecce  
Italy

Represented by Prof. Vincenzo Zara, Rector

**University of Valladolid**

Universidad de Valladolid  
Plaza de Santa Cruz, 8  
47002 Valladolid  
Spain

Represented by Marcos Sacristán Represa, Rector

recognised Partner institutions of the Consortium (“the Partners”)

The Universidad Nacional Autónoma de México has taken on the responsibility of Regional Coordinator. For this purpose UNAM designates the Dirección General de Cooperación e Internacionalización as responsible for the compliance and enforcement of the commitments assigned.

Hereinafter, individually, referred to as the “Partner” and jointly as the “Partners”, within the framework of the Memorandum of Understanding concerning the EURICA Programme, hereinafter also referred to as the “Programme”.

THE PARTNERS HAVE AGREED to the following terms and conditions within this document, including those in the Annexes, hereinafter referred to as the “Memorandum of Understanding”.

### **1 – Purpose**

This Memorandum of Understanding is a legally binding instrument that specifies the respective rights and obligations of the Partners regarding the Programme. By signing the Memorandum of Understanding all Partners agree to contribute in the task of fulfilling the requirements set in the Grant Agreement 2013 - 2587 / 001 - 001 (Annex I) between the Education, Audio visual and Culture Executive Agency (EACEA) and the Coordinating Institution. All Partners also confirm to have read and understood the Administrative and Financial Handbook (Annex II) and agree to abide to any definitions, procedures and rules described therein.

All Partners are subject to the rules and regulations set up by the Education, Audio visual and Culture Executive Agency regarding both the responsibilities towards the EACEA and towards other Partners to this Memorandum.

### **2 – Definitions**

The following definitions will be used in this Memorandum of Understanding:

- Coordinator: The European institution signing the Programme contract with the EACEA
- Regional Coordinator: The Latin American institution with a regional administrative role.
- European Partner: A partner university in the EURICA Consortium located in Europe.
- Latin American Partner: A partner university in the EURICA Consortium located in Latin America
- Associated Partner: Associated organisation that can contribute to the promotion, implementation, monitoring, evaluation activities and/or sustainable development of the Programme that is not entitled to benefit directly from the grant.
- Grantee: An applicant who has applied for a scholarship through the EURICA-Programme and been selected for mobility.
- Programme: The Erasmus Mundus EURICA Programme.
- Mobility/Mobility Flow: moving physically to another country, in order to undertake study, work experience, research, other learning or teaching or research activity or related administrative activity within the EURICA Programme.

### **3 – Validity and Duration**

This Memorandum of Understanding shall enter into force after the day of its signature by both the Coordinating Institution and the Partners respectively, but shall have retroactive effect from the 15<sup>th</sup> of July 2013, the official starting day of the action according to the EACEA. This agreement will cover the period up to 14 July 2017 as stated in the Grant Agreement.



The validity of the Memorandum of Understanding expires if the support from the EACEA is withdrawn, the Grant Agreement is terminated, or the Programme has reached its end date of 14 July 2017.

All changes and modifications to this Memorandum of Understanding shall be done in writing and shall be signed by the authorised representatives of each Partner.

#### **4 – Organisation**

The EURICA Consortium is built on mutual trust and equitable engagement in reaching the targets set by the Programme. The Consortium is coordinated by the University of Groningen with the aid of the Regional Coordinator, the Universidad Nacional Autónoma de México. The Coordinating Institution has, on behalf of the Consortium, entered into an agreement with the EACEA (see Annex I, Grant Agreement). The University of Groningen, as the Coordinating Institution, is responsible for the financial management of the Programme.

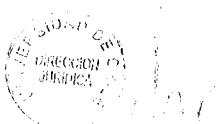
##### **4.1 The Role of the EURICA Consortium is to:**

###### *General objectives*

1. Enhance the quality of higher education through international cooperation
2. Increase the attractiveness of European higher education
3. Contribute to intercultural understanding
4. Contribute to capacity building in Partner institutions and their countries
5. Provide excellent students from vulnerable groups with further education and professional development
6. Contribute to improving students' and staff career prospects
7. Contribute to academic and administrative capacity building
8. Promote cooperation between home and host institutions
9. Develop sustainable relationships beyond the end of the Programme

###### *Specific objectives*

1. Respect the common general objectives that formed the basis for the programme in the Partnership Statements;
2. Fulfil the actions set out in the summary of the application (See Annex III, Programme Application Summary), in particular the Learning Communities, as well as any other actions jointly agreed between the parties;
3. Make every effort to achieve in practice the common general objectives of each action for which the European grant is awarded;
4. Ensure strong, clear and efficient communication between the Coordinating, Partner and Associate Partner institutions;
5. Refrain from any action that could contribute to favouring brain drain from Latin America through the Programme. The European Partners commit themselves not to hire any grantee within the period of three years once the work, study or research period in Europe is concluded. The Consortium will consult with national organisations about local policies to prevent brain drain;
6. Encourage Latin American participants in mobility activities to use the knowledge and skills acquired through the EURICA Programme for the benefit of the social, human, economic and political



- development of their home country, fostering regional development goals and further preventing the possibility of brain drain;
7. Encourage all grantees to become ambassadors of their home countries and institutions during their mobility and ambassadors of their host countries and institutions upon completion of the mobility to favour international cooperation and achieve a better understanding between the peoples;
  8. Maintain relations of mutual cooperation and regular exchanges of information within the Consortium on matters of common interest;
  9. Act openly and transparently with regards to managing and reporting on the actions for which the European grant is awarded and fully cooperate with annual or occasional audits on the implementation of the Programme;
  10. Have full responsibility for ensuring that the activities are implemented in accordance with EACEA rules and the Annexes to this Memorandum;
  11. Provide all relevant and detailed information to answer any claims that the EACEA might have in respect to the Programme's implementation;
  12. Supply all documents and information to the EACEA which may be required, in particular in relation to proof of payment and financial management of the Programme but also the documents that allow traceability of payments and verification of the implementation of mobility;
  13. Provide, in the event of audits, checks or evaluations, all the necessary documents, including the accounts of the Partners, the original accounting documents and signed copies of sub-contracts, if any;
  14. Inform the Partnership (coordinating institutions and Partners) of any event that might affect the implementation of the action;
  15. Agree upon appropriate arrangements for the Programme's implementation, based on this Memorandum of Understanding and its annexes;
  16. Prepare the data needed to draw up the reports, financial statements and other documents requested by the EACEA. The projected official dates for EURICA annual Progress Reports and Final Report to be submitted to the EACEA by the Coordination are: 1 September 2014, 1 February 2015, 1 February 2016 and 14 September 2017.

#### **4.2 The Role of the Coordinating Institution is to:**

1. Be the intermediary for all communication between the Partners and the EACEA, as well as with other relevant non-European parties such as the EU Delegations, embassies, ministries, etc.;
2. Be responsible for supplying to the EACEA all documents, reports and information required within the established deadlines;
3. Administer the grant allocated to the Programme and fulfil the financial tasks according to the financial provisions set out in the "Grant Agreement" and in the "Administrative and Financial Handbook";
4. Distribute the grant allocated as lump sum to the Partners in accordance to what is established in the Memorandum of Understanding;
5. Inform the Partners and Associates of any event that might be liable to substantially affect the implementation of the Programme;
6. Provide the necessary staff to coordinate, implement and administer the Programme and to facilitate the permanent communication between all Partners and Associates;
7. Organise joint activities, especially Consortium Meetings to discuss the management procedures and the implementation of the foreseen activities. Such meetings, its agenda and the venue will be proposed to the Partners for approval and also sent to the EACEA;



8. Execute and monitor the implementation of the activities and of the decisions taken during the Consortium Meetings;
9. Create and manage a website with general information about the Programme and all related academic, administrative and financial information;
10. Manage the digital and online systems necessary for the Programme's implementation, primarily in the following roles: website, online application, files, online communication tools, financial management of the allocated budget, social media, etc.;
11. Ensure a fair and equitable distribution of scholarships within the Programme;
12. Communicate directly with applicants and afterwards publish online the selection results;
13. Monitor the Partners' compliance with the obligations set in this Memorandum of Understanding.

#### **4.3 The Role of the Regional Coordinating Institution is to:**

1. Assist on all issues relating to Latin American legislation on higher education, especially for legislation of direct concern to the Programme;
2. Initiate discussions, in cooperation with the Coordinator, with Partners on issues arising as a result of events related to the Programme;
3. Monitor the four EURICA Learning Communities on (1) Public-Private Cooperation; (2) Quality & Equity; (3) Learning Competences; and (4) Double Degrees
4. Aid in the coordination of meetings with Partners in the Consortium;
5. Aid in the coordination of the visibility and marketing strategy of the Programme;
6. Support and foster relationships between the Latin American and European partners and, in particular, between Latin American partners;
7. Support in the solution of disputes in case of conflicts or issues between Partners that may arise as a result of events related to the Programme, as is appropriate in the circumstances;
8. Serve as a contact point for prospective EURICA Latin American applicants, in particular within Target Group 2 and Target Group 3, before, during and after the mobility in order to facilitate communication and adaptation as well as reintegration upon return;
9. Validate and evaluate applications of Target Group 2 and Target Group 3 applicants not registered at a Latin American Partner;
10. Collect any documentation requested from the grantees upon their return to Latin America.

#### **4.4 The Role of the Latin American Partner is to:**

1. Work towards the realisation of the goals set out by the Consortium in the Programme Application Summary submitted to the EACEA on 30 April 2012(See Annex III, Programme Application Summary);
2. Submit, without delay, all documentation requested by the Coordinating Institution relating to monitoring and reporting of the Programme;
3. Promote the Programme and the scholarship opportunity to students and staff at their respective institutions, provide information for prospective applicants, and encourage relations with European Partner institutions;
4. Provide study offers for incoming applicants to be made available on the Programme website;
5. Validate and evaluate applications made to and from their respective institutions according to the predetermined set of standards;
6. Assist the Regional Coordinating Institution in any necessary activity towards the validation of TG2 and TG3 candidates;
7. Serve as a contact point for students before, during and after the mobility in order to facilitate communication and adaptation as well as reintegration upon return;



8. Participate in physical and virtual meetings;
9. Participate in the evaluation and selection process of grantees and, while doing so, have the greater good of the Consortium and applicants in mind;
10. Maintain a close contact with the incoming and outgoing grantees to ensure permanent monitoring of activities and to take action to prevent brain drain;
11. Make necessary preparations and arrangements for welcoming and introducing European grantees to their respective institutions (i.e. provide assistance in visa applications, language courses, finding accommodation, orientation Programme etc.);
12. Make efforts to ensure that incoming grantees are familiar and compliant with relevant national rules and regulations concerning foreign students;
13. Share best practices regarding the implementation and execution of the Programme within their institution and within the Programme in general;
14. Inform the coordinating institution of any withdrawals by grantees or any event that may affect or delay the implementation of the foreseen activities;
15. Ensure the full recognition of studies and research of the outgoing students that have been selected to receive a scholarship in accordance with internal institutional procedures: any student who complies with the requirements set forth by the partner HEI, shall be granted recognition of their study period in Europe, as long as they obtain a passing grade.

#### **4.5 The Role of the European Partner is to:**

1. Work towards the realisation of the goals set out by the Consortium in the Programme application submitted to the EACEA on 30 April 2012;
2. Without delay submit all documentation requested by the Coordinating Institution relating to monitoring and reporting of the Programme;
3. Provide study offers for incoming applicants to be made available on the Programme website;
4. Promote the Programme and the scholarship opportunity to students and staff at their respective institutions and encourage relations with Latin American Partner institutions;
5. Evaluate and validate applications made to and from their respective institution according to the predetermined set of standards;
6. Serve as a contact point for students before, during and after the mobility in order to facilitate communication and adaptation as well as reintegration upon return;
7. Participate in physical and virtual meetings to discuss matters of coordination and applications;
8. Participate in the evaluation and selection process of candidates and, while doing so, have the greater good of the Consortium and applicants in mind;
9. Share best practices regarding the implementation and execution of the Programme within their institution and within the Programme in general;
10. Inform the coordinating institution of any withdraw or any event that may affect or delay the implementation of the foreseen activities;
11. Make necessary preparations and arrangements for welcoming and introducing the grantees to their respective institutions (i.e. provide assistance in visa applications, language courses, finding accommodation, orientation programme etc.);
12. Make efforts to ensure that incoming grantees are familiar and compliant with relevant national rules and regulations concerning foreign students;
13. Maintain a close contact with the incoming and outgoing grantees so as to ensure permanent monitoring and the (further) prevention of brain drain. European Partners will facilitate that Latin American grantees return to their home countries after the completion of their stay at the European Partner. A stay beyond the EURICA scholarship period may be granted with the explicit permission of



- the EACEA, for example if this would be a prerequisite for the obtainment of a double degree, and provided that the grantee returns to their home country after completion of their programme.
14. Ensure the full recognition of studies and research of the outgoing students that have been selected to receive a scholarship: any student who complies with the requirements set forth by the partner HEI, shall be granted recognition of their study period in Europe, as long as they obtain a passing grade.

#### **4.6. EURICA Learning Communities**

The EURICA Consortium has agreed to establish four Learning Communities with the purpose to enhance the learning experience of Partners, the sustainability of the Partnership and the contribution of EURICA towards the development of Higher Education. The Learning Communities will primarily dedicate themselves to the collection and sharing of data and the development of expertise. Accordingly, the Consortium will formulate specific and relevant goals of a tangible and attainable nature that the Learning Communities will work towards over the course of the project.

The four topical Learning Communities that have been identified are:

- (1) Public-Private Cooperation – led by the Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico
- (2) Quality & Equity – led by the Universidad del Magdalena, Colombia
- (3) Learning Competences – led by the Universidad de Chile, Chile
- (4) Double Degrees – led by the Universidad Nacional del Sur, Argentina

The coordination of each Learning Community is in the hands of a Latin American Partner with experience in the topic of the Learning Community. The coordinating universities will collaborate closely with a maximum of four different Partners in the realisation of the goals that have been formulated by the Consortium. All Partners agree to provide the coordinators of the Learning Communities with data relevant to the functioning of the Learning Communities if so requested. The coordinators of the Learning Communities will present initiatives and results at the annual Consortium Meeting or at any other occasion agreed upon by the Consortium. The Regional Coordinator supervises the overall progress of the Learning Communities.

#### **5 – Validation, Evaluation and Selection Procedure**

The Programme employs a three-tier system of Validation, Evaluation and Selection that requires the active engagement of all Partners.

The main characteristics and responsibilities of this system are described hereinbelow.



Step	Mobility from LA to EU		Mobility from EU to LA	
Validation	Target Group 1	LA home Partner		Target Group 1
	Target Group 2	Regional Coordinator (in consultation with LA Partner(s))		EU home Partner and LA Partner
	Target Group 3	LA home Partner or Regional Coordinator		
Evaluation	Target Group 1	LA home and EU host Partner		Target Group 1
	Target Group 2	Regional Coordinator and EU host Partner		EU home Partner and LA host Partner
	Target Group 3	LA home Partner or Regional Coordinator		
Selection	All Partners or Selection Committee		All Partners or Selection Committee	

The Partners will complete the Validation and Evaluation process within 30 days after the closing of the application period.

### 5.1. Validation

After the closing of application period during which prospective grantees have submitted their application, the European and Latin American home Partners will Validate the applications pertaining to their Institution (Target Group 1 and Target Group 3 applications, in case applicants are registered with/linked to the Latin American Partner). In case of Target Group 2 and Target Group 3 applications not pertaining to any Latin American Partner, the Regional Coordinator will validate the prospective grantee file, if necessary with the support of Latin American Partner(s).

The process of validation entails a formal evaluation of the applicant file, in which it is checked whether the candidate meets formal requirements in order to be eligible for an EURICA scholarship. Formal requirements include but are not limited to:

- Nationality requirements
- Target Group requirements
- EACEA requirements
- Completeness of the Applicant file
- Legal validity of Applicant documents

### 5.2. Evaluation

After the completion of the process of validation by the prospective applicant home Partner or the Regional Coordination, the electronic files of the candidates who have been considered eligible will enter the process of Evaluation. The Evaluation is done by the home Partner (Target Group 1 and Target Group 3 applications, in case applicants are registered with/linked to the Latin American Partner) or the Regional Coordinator (Target Group 2 and Target Group 3 applications not pertaining to any Latin American Partner), as well as the host Partner(s).



### **5.2.1. Quality of the Applicant**

The evaluation of eligible candidates is primarily based on an assessment of the Quality of the applicant, that will take into account: Academic and/or Professional Merit, Curriculum Vitae, Motivation, and Language Skills. Applicants will be evaluated on a scale of 100, whereby 100 represents the maximum score any candidate may receive.

If the applicant does not meet the minimum criteria for admission to the programme type the candidate has applied to according to the prospective host Partner, this Partner will have to reject the candidate.

### **5.2.2. Vulnerability of the Applicant**

EURICA has acknowledged the importance of the selection of academically excelling applicants from Latin America who find themselves in a particularly vulnerable situation, including socio-economic vulnerability. In the Evaluation, the Home/Validating Partner may award 10 extra points to candidates on an undergraduate and master level for vulnerable status. The Coordinator, in consultation with the Regional Coordinator, will provide guidelines for the evaluation of Vulnerability.

### **5.2.3. Applicant contribution to Sustainability**

EURICA has acknowledged the importance of the selection of excelling candidates who may contribute to the sustainability of the EURICA consortium and/or the attainment of the specific regional, national and/or institutional development goals of Latin America, Europe and/or EURICA member countries and Partners. Evaluating Partners may award an extra 10 points to candidates on a doctoral, post-doctoral and staff level for contribution to Sustainability. The Coordinator, in consultation with the Regional Coordinator, will provide guidelines for the evaluation of Sustainability.

### **5.2.4 Overview maximum scores**

The maximum scores evaluated applicants may receive as granted by the evaluating Partner can be found in the tables below.

#### *Mobility from Latin America to Europe: evaluation by Latin American home/validating Partner*

<b>Category</b>	<b>Quality</b>	<b>Vulnerability</b>	<b>Sustainability</b>	<b>Maximum Score</b>
Undergraduate	100	10	-	110
Master	100	10	-	110
Doctoral	100	-	10	110
Postdoctoral	100	-	10	110
Staff	100	-	10	110

#### *Mobility from Latin America to Europe: evaluation by European host Partner*

<b>Category</b>	<b>Quality</b>	<b>Sustainability</b>	<b>Maximum Score</b>
Undergraduate	100	-	100
Master	100	-	100
Doctoral	100	10	110
Postdoctoral	100	10	110
Staff	100	10	110



*Mobility from Europe to Latin America: evaluation by European home Partner and Latin American host Partner*

Category	Quality	Sustainability	Maximum Score
Undergraduate	100	-	100
Master	100	-	100
Doctoral	100	10	110
Postdoctoral	100	10	110
Staff	100	10	110

### 5.2.5. Ranking

The scores awarded by the responsible Partner for the Evaluation of the applicant file will lead to a ranking per mobility category: undergraduate, master, doctoral, postdoctoral and staff. This ranking, in addition to a fair division of scholarships between Partners, will be taken into account in the process of Selection of grantees, described hereinbelow.

### 5.3. Selection

All Partners will respect the following procedure for the selection of EURICA grantees:

1. The Consortium Selection Meeting for each cohort of grantees will take place annually;
2. All Partners shall be represented during the Consortium Selection Meeting in which they have an equal vote;
3. All Partners shall sign a Declaration of Absence of Conflict of Interest by which they commit to refrain from any type of discrimination or favouritism.
4. In the case of interim calls, the Consortium may decide to appoint a Selection Committee that consists of the Coordinator and the Regional Coordinator, in addition to two Partners from Latin America and two from Europe.

The selection procedure is the responsibility of both the home and the host Partner. It consists of:

1. The Coordinator collects the rankings by the Partners. The Coordinator, in consultation with the Regional Coordinator, will draft a pre-selection proposal based on these rankings and the balanced division of scholarships between the Partners
2. The pre-selection will be proposed, discussed, and possibly amended by the Consortium during the annual Consortium selection meeting.
3. The Coordinator drafts the final list of selected candidates and a reserve list that is accorded by all Consortium Members.
4. An anonymous list, composed of the application numbers, is to be made public via the Consortium website.

All candidates will receive an e-mail notification from the Coordinator, on a date agreed upon by the Consortium Members, regarding the outcome of their application.

### 6 – Budget

The EACEA, acting under powers delegated by the Commission of the European Communities (CEC), is funding the Programme. The funds are paid to the Coordinating Institution, and can be summarised as follows:



Organisation of the mobility:	200.000,00 euros
Costs for joint coordination:	10.000,00 euros
Subsistence allowances:	2.892.600,00 euros
Travel costs:	621.000,00 euros
Participation costs:	429.000,00 euros
Insurance costs:	176.475,00 euros
<b>TOTAL</b>	<b>4.329.075,00 Euros</b>

The Coordinating Institution will take full responsibility for the budget and funding for the EURICA - Programme.

#### **6.1 General**

All transfers are subject to each Partner having correctly filled in their bank details and signed the Memorandum of Understanding. All Partners agree to keep records of expenditures related to the Programme. Any supporting document must meet the requirements set by the EACEA in the Financial and Administrative Guidebook (Annex II).

#### **6.2 Lump Sum For Partners**

Each Partner will receive 5,000 EUR in an administrative lump sum which can be used for office materials, promotional activities, staff costs, travel, and other actions directly linked to the EURICA Programme. The lump sum will be transferred to each Partner by the Coordinator. Partners should keep a record of expenditure in the form of receipts for five years in the case of audits. In the case of uncertainty regarding expenses and/or reimbursement, Partners should contact and file a request with the Coordinator.

#### **6.3 Subsistence Costs**

Each European Partner will receive the funds for subsistence costs to be paid out to grantees at each respective host institution in separate instalments throughout the calendar year. The transfers of payment will be done in advance of the start of the mobility of the grantee. All payments of subsistence costs to grantees will have to be justified in the financial reports to the Coordinating Institution. All grantees need to sign a (bi-) monthly receipt confirmation of their scholarship, which will also serve as a point of contact between the Partner and the grantee.

Each European grantee will receive the funds for subsistence costs in their European bank account.

Subsistence costs will be paid on a monthly basis. If required, the European Partner may choose to pay up to two months' worth of subsistence cost at the arrival of the grantee. In that case the second month's subsistence costs shall be withheld.

#### **6.4 Participation Costs**

Participation costs of 3,000.00 EUR/year for each mobility lasting 10 months or more will be paid to each respective hosting Partner during the first month of each mobility. The participation costs may cover tuition and/or registration fees, additional library fees, student unions, laboratory consumable costs, permit residence, language courses costs, and other necessary expenses. These costs must apply on a



non-discriminatory and equal basis to those charged to local and international students. Participating HEIs should apply a fee waiver policy for mobility shorter than 10 months.

In cases where the mobility is terminated before the expected end date, refunding of the participation cost may be requested and awarded as circumstances necessitate. Participating HEIs must cover the participation costs incurred related to all students/staff independently of duration of the mobility. All refunds have to be claimed on a separate form and proved by the submission of original receipts and tickets.

## **6.5 Travel Arrangements and Costs**

Travel arrangements, including the booking and payment of flights, for grantees will be arranged by the EURICA Coordinator. Grantees are eligible for refund of transportation expense upon the Coordinator receiving proof of payment in the form of original tickets and boarding passes, and receipts. Public transport, including buses, trains and economy-class air travel, are covered, but taxis, first class train fares and business class flights are ineligible for refund. For Target Group 1 grantees, travel costs will be covered from the sending institution to the Partner institution. For Target Group 2 grantees, travel costs will be covered from the place of origin to the European host. For Target Group 3 grantees, travel costs will be covered from the place of origin or the place of residence to the European host.

Should an applicant need to travel to an embassy outside of their home country they may also be refunded for that travel cost. All refunds have to be claimed on a separate form and proved by the submission of original receipts and tickets.

## **6.6 Insurance**

Insurance for grantees will be arranged by the EURICA Coordinator. The insurance is designed to meet the minimum insurance requirements for Erasmus Mundus Action 2 Programmes stipulated by the EACEA.

# **7 – General**

## **7.1 Language**

The official language of communication within the Programme is English. The Consortium may decide to provide Spanish translations in case this is deemed necessary.

## **7.2. Recognition and General Conditions for Undergraduate- Level Studies**

Scholarships granted for a mobility period of 5 or 10 months (1 or 2 semesters) at undergraduate level are to be considered exchange studies. By signing the Memorandum of Understanding all Partners understand that exchange studies at one of the Partner institutions financed by the EURICA Consortium, and in extension by the EACEA, are subject to full recognition by the European or Latin American Partner Institution in which the grantee is originally enrolled.

Prior to an exchange studies mobility, it is mandatory for the Latin American Partner, the European Partner, and the grantee to establish and conclude a Learning Agreement in order to determine which activities will be recognised towards the grantee's intended degree.



### **7.3. Recognition and General Conditions for Master- Level Studies**

Scholarships granted for a mobility period of 5 months (1 semester) at master level are to be considered exchange studies. Scholarships granted for a mobility period of 10 months (2 semesters) at master level are also to be considered exchange studies, save for when the student has achieved the conditions for a degree and the national legislation states that the Partner therefore has to award such degree. Scholarships granted for a mobility period of 22 months (two academic years) at master level are considered to be full degree mobility and grantees will be registered as degree students at the host Partner.

By signing the Memorandum of Understanding all Partners understand that exchange studies at one of the Partner institutions financed by the EURICA Consortium, and in extension by the EACEA, are subject to full recognition by the European or Latin American Partner Institution in which the grantee is originally enrolled.

Prior to an exchange studies mobility, it is mandatory for the Latin American Partner, the European Partner, and the grantee to establish and conclude a Learning Agreement in order to determine which activities will be recognised towards the grantee's intended degree. The Consortium will actively work towards the development of joint and/or double degree programmes in accordance with the applicable national and institutional requirements, policies, and regulations.

### **7.4. Recognition and General Conditions for Doctoral-Level Studies**

Scholarships granted for a mobility period of 6, 10 or 22 months at doctoral level are to be considered PhD exchange studies. Grantees will need to be registered in a doctoral programme at their home university in order to be eligible. Scholarships granted for a mobility period of 34 months at doctoral level are to be considered full degree mobility. By signing the Memorandum of Understanding all Partners understand that exchange studies at one of the European Partner institutions financed by the EURICA Consortium, and in extension by the EACEA, are subject to full recognition by the European or Latin American Partner Institution in which the grantee is originally enrolled.

For non-degree ("sandwich") doctoral studies it is mandatory for the Latin American Partner, the European Partner and the grantee to set up a Learning Agreement before the start of the mobility in order to determine which activities will be carried out and recognised towards the grantee's intended degree.

The Consortium will actively work towards the development of double degree programmes.

### **7.5. Amendments to the Learning Agreement**

Any amendments to the Learning Agreement for non-degree ("sandwich") mobility of undergraduate, master, and doctoral students will be officially confirmed by the Latin American Partner, the European Partner and the grantee by the completion and signing by all three parties of a form in which changes to the original Learning Agreement may be stated.

### **7.5. Intellectual Property Rights**



All Partners agree to abide by the relevant national regulations on property rights for any intellectual property claimed during mobility. The intellectual property rights of the thesis, the publication, use of, and protection of the research results shall be safeguarded in accordance with the specific regulations of both institutions or by alternative arrangements concluded bilaterally where appropriate and necessary.

### **8 – Modification of the Memorandum of Understanding**

This Memorandum of Understanding has been signed on identical terms by all Partners. Changes or amendments to the present Memorandum shall be approved by all Partners and become effective when signed by authorised representatives of all Partners.

Should a Partner want to leave the Consortium before the end of the Programme duration, this Partner shall discuss this with the EURICA partnership and shall follow the rules stipulated in the Grant Agreement (Annex I).

### **9 – Legal Provisions and Liability**

Nothing in this Memorandum and its annexes shall be deemed to require a Partner to breach any law under which the Partner is operating.

Partner institutions agree that every person with responsibilities within the Consortium (in relation to the mutual undertakings with each other) shall abide by, conform to, and comply with all the applicable laws of each Partner institution's home country, or other relevant jurisdictions as well as the statutes, regulations and disciplinary rules formally approved by each Partner university.

No Partner shall be held responsible towards another Partner for any indirect or consequential loss or similar damage such as, but not limited to, loss of profit, loss of revenue or loss of contracts, provided such damage was not caused by a wilful act or by a breach of confidentiality by the Partner in breach.

Each Partner shall be solely liable for any loss, damage or injury to third parties resulting from its actions.

In the event of a Partner's breach of its obligations under the present Memorandum of Understanding and its Annexes, such breach must be remedied within the calendar that will be established by the coordinating institution. If the breach is not solved within the established deadline, the defaulting Partner will be considered accountable and corrective and disciplinary actions will be adopted, namely the exclusion from the Partnership.

No Partner shall be held responsible for a breach of the Memorandum of Understanding if such breach is caused by *force majeure*. *Force majeure* shall mean any unforeseeable exceptional situation or event beyond the Partners' control which prevents them to fulfil the obligations set by the "Grant Agreement" and that are not attributed to error or negligence on their part, and proves insurmountable despite all due diligence (please refer to the definition of Force Majeure set in Article II.8 of Annex I, "Grant Agreement"). Each Partner must prompt and immediately notify the Coordinating Institution of any *Force Majeure* event that will act accordingly to the seriousness of the existent situation. The Partners shall make every effort to minimise any damage due to *force majeure*.



The Partners shall not be entitled to act or to make legally binding declarations on behalf of any other Partner. Nothing in this Memorandum shall be deemed to constitute a joint venture, agency, interest grouping or any other kind of formal business grouping or entity between the Partners.

### **9.1 Personal Data Protection**

All personal data obtained during the application and selection process shall be processed and used only for the purposes of the project. Under no circumstances may personal data of applicants and mobile individuals be passed on to third parties not involved in the project implementation.

All data will be processed and stored in accordance with relevant national and European legislation in accordance with Article 1.9 of Annex I, "Grant Agreement".

### **9.2 Disagreements and Settlement of Disputes**

The Partners agree that any disputes arising from the performance of this Memorandum shall be dealt with in a forum agreed by all parties. The Partners will consult with each other and attempt to resolve amicably disputes or misunderstandings that may arise in the project's implementation. The Coordinator or Regional Coordinator will support in the solution of disputes between Partners in first instance, where appropriate. External mediators or arbitrators may be brought in if it is considered appropriate in the circumstances. All parties to a dispute shall enter into negotiations and resolution proceedings in good faith.

In case the dispute cannot be resolved, decisions regarding further action will be taken by vote. Each Partner shall have one vote and the decisions shall be taken by a majority of two-thirds (2/3) of the votes.

In the event that the Consortium's attempt to solve any disputes are not successful, Belgian law and court of jurisdiction applies.

## **10 – Annexes**

The following annexes are part of the present Memorandum:

Annex I. Grant Agreement 2013 - 2587

Annex II. Administrative and financial handbook

Annex III. EURICA -Programme application summary.



**Signatures and Stamps**

DATE :

24 April 2014

**FULL OFFICIAL NAME OF THE COORDINATOR:** University of Groningen

**FULL ADDRESS OF THE COORDINATOR:**

Oude Boteringestraat 44  
9712 GL Groningen  
The Netherlands

**NAME AND FUNCTION OF LEGAL REPRESENTATIVE:** Prof. dr. Sibrand Poppema, President

SIGNATURE :



OFFICIAL SEAL OF THE INSTITUTION:



university of  
groningen

DATE :

**FULL OFFICIAL NAME OF THE PARTNER:**

**FULL ADDRESS OF THE PARTNER:**

**NAME AND FUNCTION OF LEGAL REPRESENTATIVE:**

SIGNATURE :



OFFICIAL SEAL OF THE INSTITUTION:





**PROGRAMA ERASMUS MUNDUS**  
**ACCIÓN 2**  
**MODALIDAD 1 - LOTE 15**

***EURICA: EUropa y AméRICA – Fortaleciendo las relaciones universitarias a través de la inversión en actividades de cooperación***

**Memorándum de Entendimiento referente a**

**Acuerdo de becas número 2013 - 2587 / 001 - 001**

**ENTRE**

**Universidad de Groningen**  
Oude Boteringestraat 44  
9712 GL Groningen  
Países Bajos

Representada por el Prof. Dr. Sibrand Poppema, Presidente

Para propósitos legales y administrativos, la Universidad de Groningen será la dirección domiciliaria.

Y

**Palacky University in Olomouc**  
Palacký University in Olomouc  
Křížkovského 8, 771 47 Olomouc  
Czech Republic

Representada por Mgr. Yvona Vyhánková

**Polytechnic University of Bucharest**  
Splaiul Independenței no. 313, sector 6  
060042 Bucuresti  
Romania

Representada por Prof. dr. eng. George Darie, Rector

**Tallinn University of Technology**  
Ehitajate tee 5  
Tallinn 19086  
Estonia



Representada por Tea Varrak, Vice-Rector for Innovation and Internationalisation

**Universidad Autónoma de Zacatecas**

Jardin Juaréz No. 147

Colonia: Centro

Código Postal 98000

Zacatecas, Zacatecas

México

Representada por Armando Silva Chairez, Rector

**Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo**

Abasolo no. 600

Colonia Centro

Pachuca de Soto,

CP 42000 Hidalgo

México

Representada por Mtro. Humberto Augusto Veras Godoy, Rector

**Universidad de Antioquia**

Calle 67#53-108

Medellin

Colombia

Representada por Alberto Uribe Correa, Rector

**Universidad de Chile**

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1058

8330111/casilla 10-D

Santiago de Chile

Chile

Representada por Victor Pérez Vera, Rector

**Universidad de El Salvador**

Final Avenida Mártires Estudiantes del 30 de julio

Ciudad Universitaria, San Salvador

El Salvador, C.A

Representada por Ing. Mario Roberto Nieto Lovo, Rector

**Universidad de Magallanes**

Av. Bulnes 01855

Punta Arenas

Chile



Representada por Dr. Victor Fajardo Morales, Rector

**Universidad de San Carlos de Guatemala**

Main Building, 205 Office, Second Floor

University City, Zone 12 01012

Guatemala City

Guatemala

Representada por Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios, Rector

**Universidad del Magdalena**

Carrera 32 # 22-08

Santa Marta D.T.C.H.

Colombia

Representada por PhD Ruthber Escoriaza Caballero, Rector

**Universidad Nacional Autónoma de Honduras**

Vicerrectoría de Relaciones Internacionales, Edificio CISE

Universidad Nacional Autónoma de Honduras,

Ciudad Universitaria, Bulevar Suyapa,

Postal Code 11101

Tegucigalpa, Honduras.

Representada por Julieta Castellanos, President

**Universidad Nacional Autónoma de México**

9o. (noveno) piso de la Torre de Rectoría

Ciudad Universitaria, Coyoacán

C.P. 04510, México, Distrito Federal

México

Representada por Dr. José Narro Robles, Rector

**Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua - Managua**

De la Rotonda Universitaria Rigoberto López Pérez

300 Metros al Este, Mano Derecha, Managua

Nicaragua

Representada por MA Elmer Cisneros Moreira

**Universidad Nacional de Misiones**

Ruta Nac. Nº 12 Km. 7,5. Campus Universitario.

Miguel Lanús (CP N3304) Misiones

Argentina

Representada por Mgter Javier Gortari, Rector



**Universidad Nacional del Sur**  
Av. Colón 80  
8000 Bahía Blanca  
Buenos Aires  
Argentina

Representada por Dr. Guillermo H. Crapiste, President

**University of Lodz**  
Uniwersytet Łódzki  
Narutowicza 65  
90-131 Łódź  
Polska

Representada por prof. Zofia Wysokińska, Pro-Rector in Charge of International Relations

**University of Salento**  
Universitá del Salento  
Piazza Tancredi, 7  
73100 Lecce  
Italy

Representada por Prof. Vincenzo Zara, Rector

**University of Valladolid**  
Universidad de Valladolid  
Plaza de Santa Cruz, 8  
47002 Valladolid  
Spain

Representada por Marcos Sacristán Represa, Rector

#### Instituciones socias reconocidas del Consorcio (“los Socios”)

La Universidad Nacional Autónoma de México ha tomado la responsabilidad como Coordinador Regional. Para este propósito, la UNAM designa a la Dirección General de Cooperación e Internacionalización como responsables de la aplicación y cumplimiento de los compromisos asignados.

En adelante, referida individualmente como “Socio” y conjuntamente como “Socios”, en el marco del Memorándum de Entendimiento referente al Programa EURICA, en adelante el “Programa”.

LOS SOCIOS HAN ACORDADO los siguientes términos y condiciones para este documento, en adelante referido como “Memorándum de Entendimiento”, incluyendo aquellos en los Anexos.

#### 1 – Propósito



Este Memorándum de Entendimiento es un instrumento jurídicamente vinculante que especifica los derechos y obligaciones de los Socios con respecto al Programa. Al firmar el Memorándum de Entendimiento, todos los Socios acuerdan contribuir a la tarea de llenar los requerimientos establecidos en el Acuerdo de Becas 2013 - 2587 / 001 - 001 (Anexo I) entre la Agencia Ejecutiva de Educación, Audiovisual y Cultura (EACEA) y la Institución Coordinadora. Todos los Socios confirman también, haber leído y entendido el Manual Administrativo y Financiero (Anexo II) y acuerdan cumplir las definiciones, procesos y reglas descritos en el mismo.

Todos los Socios se encuentran sujetos a las normas y regulaciones establecidas por la Agencia Ejecutiva de Educación, Audiovisual y Cultura acerca de las responsabilidades tanto hacia la EACEA como hacia otros Socios en este Memorándum.

## **2 – Definiciones**

Las siguientes definiciones serán usadas en este Memorándum de Entendimiento:

- Coordinador: La Institución europea que firma el contrato del Programa con la EACEA
- Coordinador Regional: La Institución Latinoamericana con un rol regional administrativo.
- Socio Europeo: Universidad social del Consorcio EURICA localizada en Europa.
- Socio Latinoamericano: Universidad social del Consorcio EURICA localizada en América Latina.
- Miembro Asociado: Organización asociada que puede contribuir a la promoción, implementación, monitoreo, evaluación y/o al desarrollo sustentable del Programa que no es beneficiaria directa de las becas.
- Becario: Aspirante que aplicó para una beca a través del Programa EURICA y fue seleccionado para la movilidad.
- Programa: El Programa EURICA de Erasmus Mundus.
- Movilidad/Flujo de movilidad: traslado físico hacia otro país con el objetivo de emprender estudios, experiencia laboral, investigación, otra actividad de aprendizaje, investigación o enseñanza, así como cualquier otra actividad administrativa relacionada con el Programa EURICA.

## **3 – Vigencia y duración**

Este Memorándum de Entendimiento entrará en vigor un día después de ser firmado por la Institución Coordinadora y los Socios, pero tendrá efecto retroactivo desde el 15 de Julio de 2013, día de inicio oficial de esta acción según la EACEA. Este memorándum cubrirá el periodo comprendido hasta el 14 de Julio de 2017, como se establece en el Acuerdo de Becas.

La validez del Memorándum de Entendimiento expira una vez que el apoyo por parte de la EACEA sea finalizado, el Acuerdo de Becas concluya o el Programa alcance su fecha de término el 14 de julio de 2017.

Todos los cambios o modificaciones a este Memorándum de Entendimiento deberán hacerse por escrito y estar firmados por los representantes autorizados de cada Socio.

## **4 – Organización**



El Consorcio EURICA está basado en la confianza mutua y el compromiso equitativo para alcanzar los objetivos establecidos por el Programa. El Consorcio es coordinado por la Universidad de Groningen con la asistencia del Coordinador Regional, la Universidad Nacional Autónoma de México. La Institución Coordinadora ha entrado, a favor del Consorcio, en un acuerdo con la EACEA (ver Anexo I, Acuerdo de Becas). La Universidad de Groningen, como la Institución Coordinadora, es responsable de la administración financiera del Programa.

#### **4.1 La función del Consorcio EURICA es:**

##### *Objetivos Generales*

1. Mejorar la calidad de la educación superior a través de la cooperación internacional
2. Incrementar el atractivo de la educación superior europea
3. Contribuir al entendimiento intercultural
4. Contribuir a la generación de capacidades en las instituciones socias y sus países
5. Proporcionar educación complementaria y desarrollo profesional a estudiantes de excelencia que formen parte de grupos vulnerables
6. Contribuir al perfil de egreso y mejora de oportunidades de estudiantes y personal
7. Contribuir a la generación de capacidades académicas y administrativas
8. Promover la cooperación entre instituciones de destino e instituciones de origen
9. Desarrollar relaciones sostenibles más allá del término del Programa

##### *Objetivos específicos*

1. Respetar los objetivos generales comunes que dan sustento a este programa en las Declaraciones de Asociación
2. Cumplir las acciones establecidas en el resumen de la solicitud (Ver Anexo III, Resumen de Solicitud al Programa), en particular las Comunidades de Aprendizaje, así como cualquier otra acción acordada entre las partes.
3. Realizar los esfuerzos necesarios para lograr los objetivos generales de cada acción por la que la beca europea es otorgada;
4. Asegurar una comunicación fuerte, clara y eficiente entre las instituciones Coordinadora, Socias y Asociadas;
5. Abstenerse de cualquier acción que pueda contribuir a la fuga de cerebros de Latinoamérica a través del programa. Los Socios europeos se comprometen a no contratar a ningún becario, en un plazo de tres años posteriores a la conclusión del periodo de trabajo, estudio o investigación en Europa. El Consorcio consultará a las organizaciones nacionales sobre las políticas para prevenir la fuga de cerebros.
6. Fomentar a los participantes Latinoamericanos a usar los conocimientos y habilidades adquiridos a través del Programa EURICA en beneficio del desarrollo social, humano, económico y político de sus países de origen, promoviendo el desarrollo regional y previniendo la fuga de cerebros;
7. Alentar a los becarios a convertirse en embajadores de sus países e instituciones de origen durante su estancia, y a su regreso, como embajadores de los países e instituciones huéspedes para favorecer la cooperación internacional y lograr un mejor entendimiento entre las personas;
8. Mantener relaciones de cooperación mutua e intercambios regulares de información entre el Consorcio en asuntos de interés común;



9. Actuar de manera abierta y transparente con respecto a la administración y el reporte de las acciones por las que la beca europea fue otorgada, además de cooperar completamente con las auditorías anuales u ocasionales durante la implementación del Programa;
10. Tener plena responsabilidad para asegurarse de que las actividades son implementadas de acuerdo con las normas de la EACEA y los Anexos de este Memorándum;
11. Aportar toda información relevante y detallada para responder cualquier demanda que la EACEA pueda tener con respecto a la implementación del Programa;
12. Proveer a la EACEA de todo documento e información que pueda ser requerida, en particular con relación a las pruebas de pago o administración financiera del Programa, así como de documentos que permitan rastrear pagos y verificar la implementación de la movilidad;
13. En caso de auditorías, revisiones o evaluaciones, aportar los documentos necesarios, incluyendo cuentas de los Socios, documentos contables originales y copias firmadas de subcontratantes, de existir alguno;
14. Informar al Consorcio (Institución Coordinadora y Socios) de cualquier evento que pueda afectar la implementación de la acción;
15. Acordar disposiciones apropiadas para la implementación del Programa, basadas en este Memorándum de Entendimiento y sus anexos;
16. Preparar los datos necesarios para realizar los reportes, declaraciones financieras y otros documentos requeridos por la EACEA. Las fechas oficiales para entregar los Reportes de Avances y Reportes Finales de EURICA a la EACEA por el Coordinador son: 1º de septiembre de 2014, 1º de febrero de 2015, 1º de febrero de 2016 y 14 de septiembre de 2017.

#### **4.2 La función de la Institución Coordinadora es:**

1. Ser la intermediaria de todas las comunicaciones entre los Socios y la EACEA, así como con otras partes no europeas relevantes, como las delegaciones de la Unión Europea, embajadas, ministros, etc.;
2. Ser responsable de proveer a la EACEA de todos documentos, reportes e información requeridos en las fechas establecidas;
3. Administrar el financiamiento asignado al Programa y cumplir las labores financieras con base en las disposiciones financieras establecidas en el “Acuerdo de Becas” y en el “Manual Administrativo y Financiero”;
4. Distribuir el financiamiento asignado en suma global a los Socios de acuerdo con lo establecido en el Memorándum de Entendimiento;
5. Informar a los Socios e Miembros Asociados de cualquier evento que pudiera afectar sustancialmente la implementación del Programa;
6. Aportar el personal necesario para coordinar, implementar y administrar el Programa y facilitar la comunicación permanente entre todos los Socios y Miembros Asociados;
7. Organizar actividades conjuntas, en especial reuniones del Consorcio para discutir los procesos administrativos y la implementación de actividades previstas. Dichas reuniones, agendas y sedes serán propuestas a los Socios para su aprobación y enviadas a la EACEA;
8. Ejecutar y monitorear la implementación de las actividades y de las decisiones tomadas durante las reuniones del Consorcio;
9. Crear y administrar un sitio web con información general sobre el Programa y toda la información académica, administrativa y financiera relativa al mismo;



10. Administrar los sistemas digitales y en línea necesarios para la implementación del Programa, principalmente en los siguientes rubros: sitio web, solicitudes en línea, archivos, herramientas de comunicación en línea, administración financiera del presupuesto asignado, medios de comunicación social, etc.;
11. Asegurar una distribución justa y equitativa de las becas durante el Programa;
12. Comunicarse directamente con los aspirantes y posteriormente, publicar los resultados de la selección;
13. Supervisar a los Socios en el cumplimiento de las obligaciones establecidas en este Memorándum de Entendimiento.

**4.3 La función del Coordinador Regional es:**

1. Apoyar en los temas relacionados a la legislación Latinoamericana en materia de educación superior, especialmente aquella que concierne directamente al Programa;
2. En conjunto con el Coordinador, iniciar el diálogo con los Socios sobre asuntos surgidos en eventos relativos al Programa;
3. Supervisar las cuatro Comunidades de Aprendizaje de EURICA en (1) Cooperación Público-Privada; (2) Calidad y Equidad; (3) Competencias de Aprendizaje y (4) Doble Titulación;
4. Apoyar en la coordinación de las reuniones con los miembros en el Consorcio;
5. Colaborar en la coordinación de estrategias de visibilidad y mercadeo del Programa;
6. Apoyar y promover las relaciones entre los Socios Latinoamericanos y Europeos, en particular, entre los Socios Latinoamericanos;
7. Apoyar en la solución en caso de conflictos o inconvenientes que puedan surgir entre los Socios como resultado de situaciones relacionadas al Programa, si las circunstancias así lo requieren;
8. Servir como un punto de contacto para futuros aspirantes EURICA latinoamericanos, en particular para el Grupo Objetivo 2 y Grupo Objetivo 3, antes, durante y después de la movilidad, con la finalidad de facilitar la comunicación y adaptación, así como su reinserción al regresar;
9. Validar y evaluar las solicitudes de los aspirantes del Grupo Objetivo 2 y el Grupo Objetivo 3 no registrados en una institución Latinoamericana socia;
10. Reunir cualquier documentación de los becarios requerida hacia su regreso a Latinoamérica.

**4.4 La función del Socio Latinoamericano es:**

1. Trabajar en pos de la consecución de los objetivos establecidos por el Consorcio en el Compendio de Aplicación del Programa entregado a la EACEA el 30 de abril del 2012 (ver Anexo III, Resumen de Solicitud al Programa);
2. Entregar, sin retraso, toda la documentación requerida por la Institución Coordinadora relacionada al monitoreo y reporte del Programa;
3. Promover el Programa y las oportunidades de beca entre los estudiantes y personal en sus respectivas instituciones, proporcionar información a los futuros aspirantes y fomentar las relaciones con Instituciones Europeas Socias;
4. Proporcionar ofertas de estudio para nuevos aspirantes que sean accesibles desde el sitio web del Programa;
5. Validar y evaluar las solicitudes realizadas desde y para sus instituciones, de acuerdo con los estándares establecidos;



6. Servir como punto de contacto para estudiantes antes, durante y después de la movilidad, con el fin de facilitar la comunicación y adaptación, así como la reinserción al regresar;
7. Asistir al Coordinador Regional en cualquier actividad necesaria con respecto a los candidatos TG2 y TG3.
8. Participar en reuniones presenciales y virtuales;
9. Participar en la evaluación y proceso de selección de becarios, teniendo en cuenta el bienestar del Consorcio y los aspirantes;
10. Mantener un contacto cercano con los becarios entrantes y salientes para asegurar la supervisión permanente de las actividades y la prevención de fuga de cerebros;
11. Realizar los preparativos y arreglos necesarios para recibir y presentar a los becarios europeos en sus respectivas instituciones (por ejemplo, dar asistencia en la solicitud de visa, cursos de lenguas, alojamiento, programa de orientación, etc.);
12. Realizar esfuerzos para asegurar que los becarios recibidos estén familiarizados y sean respetuosos con las reglas y leyes nacionales relevantes y concernientes a estudiantes extranjeros;
13. Compartir las buenas prácticas relativas a la implementación y ejecución del Programa en general, así como dentro de su institución ;
14. Informar a la institución coordinadora de cualquier deserción de becarios o eventos que pudieran afectar o retrasar la implementación de las actividades previstas;
- 1.15. Asegurar el pleno reconocimiento de los estudios e investigación de los estudiantes salientes que sean seleccionados para recibir la beca de acuerdo con procedimientos institucionales internos: a cualquier estudiante que cumpla los requerimientos establecidos por la IES Socia se le debe garantizar el reconocimiento de su periodo de estudios en Europa, siempre y cuando obtenga calificaciones aprobatorias.

#### **4.5 La función del Socio Europeo es:**

1. Trabajar en pos de la realización de los objetivos establecidos por el Consorcio en la Solicitud del Programa entregada a la EACEA el 30 de abril del 2012;
2. Entregar sin retraso toda la documentación requerida por la Institución Coordinadora respecto al monitoreo y reporte del Programa;
3. Proveer ofertas de estudio para nuevos aspirantes que estarán disponibles en el sitio web del Programa;
4. Promover el Programa y las oportunidades de becas entre estudiantes y personal en sus respectivas instituciones y fomentar relaciones con las instituciones Latinoamericanas Socias;
5. Evaluar y validar las solicitudes realizadas desde y para sus instituciones según los estándares establecidos;
6. Servir como punto de contacto para estudiantes antes, durante y después de la movilidad, con el fin de facilitar la comunicación y adaptación, así como para la reinserción al regresar;
7. Participar en reuniones presenciales y virtuales para discutir asuntos de coordinación y solicitudes;
8. Participar en los procesos de evaluación y selección de candidatos, teniendo en cuenta el bienestar del Consorcio y los aspirantes;
9. Compartir las buenas prácticas relativas a la implementación y ejecución del Programa en general, así como dentro de su institución ;
10. Informar a la institución coordinadora de cualquier deserción o eventos que pudieran afectar o retrasar la implementación de las actividades previstas;



11. Realizar los preparativos y arreglos necesarios para recibir y presentar a los becarios en sus respectivas instituciones (por ejemplo, asistencia en la solicitud de visa, cursos de lenguas, alojamiento, programa de orientación, etc.);
12. Realizar esfuerzos para asegurar que los becarios recibidos estén familiarizados y sean respetuosos con las reglas y leyes nacionales relevantes y concernientes a estudiantes extranjeros;
13. Mantener un contacto cercano con los becarios entrantes y salientes para asegurar la supervisión permanente de las actividades y (aún más) la prevención de fuga de cerebros. Los socios europeos facilitarán el regreso de los becarios latinoamericanos a sus países de origen después de completada su estancia en la institución europea Socia. Una estancia fuera del período de becas de EURICA puede ser concedida sólo bajo el permiso expreso de la EACEA, por ejemplo, si fuera un prerequisito para la obtención de una doble titulación y asegurando el retorno del becario a su país de origen tras completar el programa.
14. Asegurar el pleno reconocimiento de los estudios e investigación de los estudiantes salientes que fueron seleccionados para recibir la beca: a cualquier estudiante que cumpla los requerimientos establecidos por la IES Socia se le debe garantizar el reconocimiento de su período de estudios en Europa, siempre y cuando obtenga calificaciones aprobatorias.

#### **4.6. Comunidades de Aprendizaje EURICA**

El Consorcio EURICA ha acordado establecer cuatro Comunidades de Aprendizaje con el propósito de mejorar la experiencia de aprendizaje de los Socios, la sostenibilidad del Consorcio y la contribución de EURICA hacia el desarrollo de la Educación Superior. Las Comunidades de Aprendizaje se dedicarán principalmente a la recolección y divulgación de información y el desarrollo de habilidades. Por consiguiente, el Consorcio formulará objetivos específicos y relevantes de naturaleza tangible y accesible en los que trabajarán las Comunidades de Aprendizaje durante la duración del proyecto.

Las cuatro temáticas de las Comunidades de Aprendizaje que han sido identificadas son:

- (1) Cooperación Público-Privada – encabezada por la Universidad Nacional Autónoma de México, México
- (2) Calidad y Equidad – encabezada por la Universidad del Magdalena, Colombia
- (3) Competencias de Aprendizaje – encabezada por la Universidad de Chile, Chile
- (4) Doble Titulación – encabezada por la Universidad Nacional del Sur, Argentina

La coordinación de cada Comunidad de Aprendizaje está a cargo de un Socio Latinoamericano con experiencia en el tema de la Comunidad de Aprendizaje. Las Universidades coordinadoras trabajarán conjuntamente con un máximo de cuatro Socios diferentes en la consecución de los objetivos establecidos por el Consorcio. Todos los Socios acuerdan proveer a los coordinadores de las Comunidades de Aprendizaje de información relevante para el funcionamiento de la Comunidad de Aprendizaje, en caso de ser requerida. Los coordinadores de las Comunidades de Aprendizaje presentarán iniciativas y resultados en la Reunión Anual del Consorcio o en cualquier otra ocasión acordada por el Consorcio. El Coordinador Regional supervisará los avances conjuntos de las Comunidades de Aprendizaje.

#### **5 –Validación, Evaluación y Proceso de Selección**



El programa emplea un sistema de tres niveles de Validación, Evaluación y Selección que requiere el compromiso activo de todos los Socios.

Las características y responsabilidades primordiales de este sistema se describen a continuación.

Paso	Movilidad de AL a UE		Movilidad de UE a AL	
Validación	Grupo Objetivo 1	Socio de origen en AL	Grupo Objetivo 1	Socio de origen de UE y Socio AL
	Grupo Objetivo 2	Coordinador Regional (en consulta con socios AL)		
	Grupo Objetivo 3	Socio de origen en AL o Coordinador Regional		
Evaluación	Grupo Objetivo 1	Socio de origen en AL y Socio de destino en la UE	Grupo Objetivo 1	Socio de origen de UE y socio de destino AL
	Grupo Objetivo 2	Coordinador regional y Socio de destino en la UE		
	Grupo Objetivo 3	Socio de origen en AL o Coordinador Regional		
Selección	Todos los Socios o Comité de Selección		Todos los Socios o Comité de Selección	

Los Socios completarán el proceso de Validación y Evaluación en los 30 días posteriores al cierre de la convocatoria.

### 5.1. Validación

Después del cierre de la convocatoria durante el cual los aspirantes han presentado su solicitud, los Socios de origen europeos y latinoamericanos validarán las solicitudes correspondientes a sus instituciones (solicitudes para Grupo Objetivo 1 y Grupo Objetivo 3, en caso de que los aspirantes estén registrados o vinculados con el Socio latinoamericano). En caso de las solicitudes del Grupo Objetivo 2 y Grupo Objetivo 3 que no pertenezcan a ningún socio latinoamericano, el Coordinador Regional validará el expediente del aspirante, si es necesario con el apoyo del/de los socio(s) latinoamericano(s).

El proceso de validación implica una evaluación formal del expediente del aspirante, en el cual se verifica que el candidato cumpla los requisitos para ser elegible para una beca EURICA. Estos requisitos incluyen, aunque no se limitan, a:

- Requisitos de nacionalidad
- Requisitos de Grupo Objetivo
- Requisitos de la EACEA
- Cumplimentación del expediente del aspirante
- Validez legal de los documentos del aspirante
- ...

### 5.2. Evaluación



Tras completar el proceso de validación por la institución Socia de origen del aspirante o por el Coordinador Regional, los documentos de los candidatos considerados elegibles entrarán en el proceso de Evaluación. La evaluación es realizada por el Socio de origen (Grupo objetivo 1 y Grupo Objetivo 3, en caso de que los aspirantes estén registrados o vinculados con el Socio Latinoamericano) o el Coordinador Regional (solicitudes de Grupo Objetivo 2 y Grupo Objetivo 3 de aspirantes que no pertenezcan a ningún Socio Latinoamericano), así como el Socio huésped.

#### **5.2.1. Calidad del aspirante**

La evaluación de candidatos elegibles está basada principalmente en la valoración de la calidad del aspirante, que tomará en cuenta: Méritos académicos y/o profesionales, Currículum Vitae, Motivación y Habilidades de Lenguaje. Los aspirantes serán evaluados en una escala de 100, en la que 100 representa el máximo puntaje que un candidato puede recibir.

Si el candidato no cumple con los criterios mínimos de admisión al tipo de programa al que el aspirante ha aplicado con el Socio huésped, el Socio tendrá que rechazar al candidato.

#### **5.2.2. Vulnerabilidad del aspirante**

EURICA ha reconocido la importancia de la selección de aspirantes de excelencia de América Latina que se encuentren en situación vulnerable, incluyendo vulnerabilidad socio-económica. En la Evaluación, el Socio de origen/validador podrá otorgar 10 puntos extra a los candidatos de licenciatura/pregrado y maestría por estatus de vulnerabilidad. El Coordinador, en conjunto con el Coordinador Regional, proveerá directrices para la evaluación de la Vulnerabilidad.

#### **5.2.3. Contribución del aspirante a la sostenibilidad del programa**

EURICA ha reconocido la importancia de la selección de aspirantes de excelencia que puedan contribuir con la sostenibilidad del consorcio EURICA y/o la consecución de objetivos regionales, nacionales y/o desarrollo institucional de América Latina, Europa y/o países miembros y socios de EURICA. Los socios evaluadores podrán otorgar 10 puntos extra a los candidatos en nivel doctorado, pos-doctorado y de personal por su contribución a la sostenibilidad. El Coordinador, en conjunto con el Coordinador Regional proveerá directrices para la evaluación de la sostenibilidad.

#### **5.2.4. Panorama de los puntajes máximos**

Los puntajes máximos que los aspirantes evaluados podrán obtener, por el Socio evaluador, se encuentran en las tablas siguientes.

*Movilidad de América Latina a Europa: Evaluación por Socio de Origen en Latinoamérica/Socio que valida*

Categoría	Calidad	Vulnerabilidad	Sostenibilidad	Puntaje máximo
Licenciatura/Pregrado	100	10	-	110
Maestría	100	10	-	110
Doctorado	100	-	10	110
Posdoctorado	100	-	10	110
Personal	100	-	10	110

*Movilidad de América Latina a Europa: evaluación del Socio Huésped en Europa*

Categoría	Calidad	Sostenibilidad	Puntaje máximo
Licenciatura/Pregrado	100	-	100
Maestría	100	-	100



Doctorado	100	10	110
Posdoctorado	100	10	110
Personal	100	10	110

*Movilidad de Europa a América Latina: evaluación por el Socio de Origen en Europa y el Socio Huésped en América Latina*

Categoría	Calidad	Sostenibilidad	Puntaje máximo
Licenciatura/Pregrado	100	-	100
Maestría	100	-	100
Doctorado	100	10	110
Posdoctorado	100	10	110
Personal	100	10	110

### 5.2.5. Clasificación

Los puntajes concedidos por el Socio responsable de la Evaluación del expediente del aspirante conducirán a una clasificación por categoría de movilidad: pregrado/licenciatura, maestría, doctorado, posdoctorado y de personal. Esta clasificación, sumada a una división equitativa de las becas entre Socios, será tomada en cuenta en el proceso de selección de becarios, descrito a continuación.

### 5.3. Selección

Todos los Socios respetarán el siguiente procedimiento para la selección de becarios EURICA:

1. La Reunión de Selección del Consorcio para cada generación se realizará anualmente;
2. Todos los Socios deberán estar representados en la Reunión de Selección del Consorcio, en la que tendrán igualdad de voto;
3. Todos los Socios firmarán la Declaración de Ausencia de Conflicto de Intereses, en la que se comprometen a abstenerse de cualquier acto de discriminación o favoritismo.
4. En el caso de convocatorias intermedias, el Consorcio podrá designar un Comité de Selección integrado por el Coordinador y el Coordinador Regional, además de dos Socios de Latinoamérica y dos de Europa.

El proceso de selección es responsabilidad tanto del Socio de Origen como del Huésped. Consiste en:

1. El Coordinador recopila las clasificaciones de los Socios. El Coordinador, en conjunto con el Coordinador Regional, redactarán una propuesta de pre-selección basada en estas clasificaciones y en la repartición equitativa de las becas entre los Socios
2. La pre-selección será propuesta, discutida y posiblemente modificada por el Consorcio durante la Reunión Anual de Selección.
3. El Coordinador redactará la lista final de candidatos seleccionados y una lista de espera acordada por todos los Miembros del Consorcio.
4. Una lista anónima, integrada por los números de solicitud, se hará pública a través del sitio web del Consorcio y todos los candidatos recibirán un correo electrónico del coordinador notificando los resultados de su solicitud en una fecha acordada por los Miembros del Consorcio.

### 6 – Presupuesto



La EACEA, por el poder que le delega la Comisión de las Comunidades Europeas (*Commission of the European Communities, CEC*), financiará el Programa. Los fondos son pagados a la Institución Coordinadora y pueden ser resumidos de la siguiente manera:

Organización de la movilidad:	200.000,00 euros
Costos de Coordinación conjunta:	10.000,00 euros
Gastos de manutención:	2.892.600,00 euros
Gastos de viaje:	621.000,00 euros
Gastos de Participación:	429.000,00 euros
Seguro Médico:	176.475,00 euros
<b>TOTAL</b>	<b>4.329.075,00 Euros</b>

La Institución Coordinadora asumirá plena responsabilidad del presupuesto y financiamiento del Programa EURICA.

#### **6.1 General**

Toda transferencia está sujeta a que cada Socio haya entregado correctamente sus datos bancarios y firmado el Memorándum de Entendimiento. Todos los Socios aceptan mantener registros de gastos relacionados con el Programa. Cualquier documento probatorio debe satisfacer los requisitos establecidos por la EACEA en el Manual Administrativo y Financiero (Anexo II).

#### **6.2 Suma Global para Socios**

Cada Socio recibirá 5.000 EUR en una Suma Global administrativa que puede ser usada para materiales de oficina, material promocional, actividades de difusión, gastos de personal, viáticos y otras acciones directamente relacionadas con el Programa EURICA. La Suma Global será transferida a cada Socio por el Coordinador. Los Socios deben mantener un registro de los gastos en forma de recibos durante cinco años en caso de auditorías. En caso de dudas respecto a los gastos y/o reembolsos, los Socios deberán contactar y llenar una solicitud con el Coordinador.

#### **6.3 Gastos de manutención**

Cada Socio Europeo recibirá los fondos de manutención que serán pagados a los becarios en cada institución huésped en diferentes expediciones durante el año. Las transferencias se realizarán por adelantado antes de iniciar la movilidad del becario. Todos los pagos de manutención a becarios tendrán que estar justificados en los reportes financieros entregados a la Institución Coordinadora. Todos los becarios deben firmar un recibo mensual o bimestral confirmando la recepción de la beca, que servirá también como medio de contacto entre el Socio y el becario. Cada becario europeo recibirá sus gastos de manutención en su cuenta de banco europea.

Los gastos de manutención serán pagados mensualmente. Si se requiere, el Socio europeo puede escoger pagar el equivalente de hasta dos meses de gastos a la llegada del becario. En este caso el pago del segundo mes será retenido.

#### **6.4. Costos de Participación**



Los costos de participación de 3,000 EUR por año para cada movilidad de 10 meses o más serán pagados a cada Socio Huésped durante el primer mes de cada periodo de movilidad. Los costos de participación cubrirán matrícula y/o tarifas de registro, tarifas adicionales de biblioteca, clubes de estudiantes, materiales de laboratorio, permisos de residencia, costos de cursos de lenguas y otros gastos necesarios. Estos costos aplicarán bajo una base de equidad y no discriminación con respecto a aquellos aplicados a los estudiantes locales. Las IES participantes aplicarán una política de exención de cuotas en caso de periodos de movilidad menores a 10 meses.

En caso de que la movilidad se termine antes de la fecha esperada, el reembolso de los costos de participación podrá ser requerido, según las circunstancias. Las IES participantes deben cubrir los costos de participación relativos a todos los estudiantes/personal, independientemente de la duración de la movilidad. Todos los reembolsos deberán ser solicitados en formatos separados y comprobados a través de recibos y boletos originales.

#### **6.5 Gestión y gastos de transportación**

La gestión del viaje, incluyendo la reservación y pago de vuelos para los becarios, será responsabilidad del Coordinador de EURICA. Los becarios serán elegibles para reembolso de gastos de transportación bajo pruebas de pago recibidas por el Coordinador en forma de recibos, boletos y pases de abordar originales. Transportes públicos como trenes, autobuses y vuelos en clase económica serán cubiertos; pero taxis, tarifas de trenes en primera clase y vuelos en clase ejecutiva no serán elegibles para reembolso. Para los becarios del Grupo Objetivo 1, los gastos de transportación serán cubiertos desde la institución de origen hasta la institución Socia. Para becarios del Grupo Objetivo 2, los gastos de transportación serán cubiertos desde el lugar de origen hasta la Institución Socia Huésped. Para los becarios del Grupo Objetivo 3, los gastos de transportación se cubrirán desde el lugar de origen o de residencia hasta la institución Socia europea Huésped.

Si un aspirante necesita viajar a una embajada fuera de su país de origen, también será posible reembolsar dichos costos de viaje. Cada reembolso debe de solicitarse en formatos separados y con comprobantes originales.

#### **6.6. Seguro**

El seguro para becarios será gestionado por el Coordinador de EURICA. El seguro está diseñado para cubrir los requerimientos mínimos de los Programas de la Acción 2 de Erasmus Mundus estipulados por la EACEA.

### **7 – General**

#### **7.1. Idioma**

El idioma oficial de comunicación dentro del Programa es el inglés. El consorcio deberá decidir si proporcionar traducción al español, en caso de juzgarlo necesario.

#### **7.2. Reconocimiento y Condiciones Generales para estudios de pregrado/licenciatura**

Las becas otorgadas para periodos de movilidad de 5 o 10 meses (1 o 2 semestres) a nivel pregrado/licenciatura, serán consideradas como estudios de intercambio. Al firmar el



Memorándum de Entendimiento, todos los Socios acuerdan que los estudios de intercambio, como institución Socia financiada por EURICA y, por ende, de la EACEA, están sujetos al pleno reconocimiento por parte del Socio de América Latina o Europa en el que el alumno esté inscrito originalmente.

Anterior al periodo de intercambio, es obligatorio para el Socio Latinoamericano, el Socio Europeo y el becario establecer y concluir un Acuerdo de Aprendizaje con el fin de determinar las actividades que serán reconocidas en la currícula del becario.

### **7.3. Reconocimiento y Condiciones Generales para estudios de Maestría**

Las becas otorgadas para un periodo de movilidad de 5 meses (1 semestre) a nivel de maestría serán consideradas como estudios de intercambio. Las becas otorgadas para un periodo de movilidad de 10 meses (2 semestres) a nivel de maestría también serán consideradas como estudios de intercambio, excepto por aquellos estudiantes que han alcanzado las condiciones para la obtención del grado y la legislación nacional establezca que el Socio debe otorgar dicho grado. Las becas otorgadas para un periodo de movilidad de 22 meses (dos años académicos) a nivel de maestría, serán consideradas como una movilidad de grado completo.

Al firmar el Memorándum de Entendimiento, todos los Socios acuerdan que los estudios de intercambio en una institución Socia financiada por el Consorcio EURICA, y por extensión por la EACEA, están sujetos a pleno reconocimiento por parte de la institución Socia en Europa o América Latina en la que el becario esté registrado originalmente.

Anterior al periodo de intercambio, es obligatorio para el Socio Latinoamericano, el Socio Europeo y el becario establecer y concluir un Acuerdo de Aprendizaje con el fin de determinar las actividades que serán reconocidas en la currícula del becario. El Consorcio trabajará activamente para lograr el desarrollo de programas de doble titulación o titulación conjunta, con base en los requerimientos, políticas y regulaciones nacionales e institucionales vigentes.

### **7.4. Reconocimiento y Condiciones Generales para estudios de Doctorado**

Las becas otorgadas para un periodo de movilidad de 6, 10 o 22 meses a nivel doctorado serán consideradas como estudios de intercambio. Los becarios necesitarán estar registrados en un programa de doctorado en su universidad de origen para poder ser elegibles. Las becas para un periodo de movilidad de 34 meses, a nivel de doctorado, serán consideradas como movilidad de grado completo. Al firmar el Memorándum de Entendimiento todos los socios acuerdan que los estudios de intercambio en alguna de las Instituciones europeas Socias financiadas por el Consorcio EURICA, y por ende, por la EACEA, están sujetas al pleno reconocimiento por parte de la institución socia europea o latinoamericana en la que el becario esté registrado originalmente

Para los estudios de doctorado sin obtención de título ("sándwich") es obligatorio que el Socio latinoamericano, el Socio europeo y el becario establezcan un Acuerdo de Aprendizaje antes de comenzar el periodo de movilidad, con el fin de determinar las actividades que se realizarán y que serán reconocidas en la currícula del becario.

El Consorcio trabajará activamente para desarrollar programas de doble titulación.



### **7.5. Modificaciones al Acuerdo de Aprendizaje**

Cualquier modificación al Acuerdo de Aprendizaje para movilidad de estudios sin obtención de título (“sándwich”) en pregrado/licenciatura, maestría y doctorado, debe ser confirmada de manera oficial por el Socio latinoamericano, el Socio europeo y el becario por medio del llenado de un formato firmado por las tres partes, en donde se establezcan los cambios realizados al Acuerdo de Aprendizaje original.

### **7.6. Derechos de Autor y Propiedad Intelectual**

Todos los Socios se comprometen a respetar las regulaciones nacionales en materia de propiedad intelectual para cualquier reclamo sobre propiedad intelectual durante la movilidad. Los derechos de autor de la tesis, la publicación, uso y protección de los resultados de investigación deben salvaguardarse de acuerdo a las regulaciones específicas de ambas instituciones a través de acuerdos alternativos realizados de manera bilateral cuando sea necesario.

## **8 – Modificación del Memorándum de Entendimiento**

Este Memorándum de Entendimiento ha sido firmado por todos los Socios bajo los mismos términos. Cualquier cambio o modificación al presente Memorándum debe ser aprobado por todos los Socios y se hará efectivo cuando se firme por los representantes autorizados de todos los Socios.

En caso de que un Socio deje el Consorcio antes del término del Programa, éste deberá discutir la situación con el Consorcio EURICA y deberá seguir las reglas estipuladas en el Acuerdo de Becas (Anexo I).

## **9 – Disposiciones legales y Obligaciones**

Nada en este Memorándum y sus anexos implica que un Socio deba incumplir cualquier ley bajo la cual se encuentre operando.

Las instituciones Socias acuerdan que cada persona con responsabilidades dentro del Consorcio (en relación al compromiso mutuo) deben respetar, acceder y cumplir con las todas las leyes vigentes de los países de cada institución de origen Socia, así como cualquier otro estatuto, regulación o regla disciplinaria aprobadas formalmente por cada universidad Socia.

Ningún Socio será responsable con respecto a otro socio por cualquier pérdida indirecta o consecuente o algún daño similar como, pero no limitado a, pérdida de ganancias, ingresos o contratos. Dichas pérdidas no fueron causadas por un acto premeditado o por incumplimiento de la confidencialidad del Socio afectado.

Cada Socio será único responsable de cualquier pérdida, daño o perjuicio a terceras partes que resulten de sus acciones.

En caso de que un Socio incumpla sus obligaciones bajo el presente Memorándum de Entendimiento y sus Anexos, dicha falta deberá ser remediada dentro del calendario establecido por la institución coordinadora. Si la falta no es resuelta en el plazo establecido, el Socio infractor



*[Handwritten signature]*

será considerado responsable y se adoptarán acciones correctivas y disciplinarias, a saber, la exclusión del Consorcio.

Ningún Socio será considerado responsable de incumplimiento del Memorándum de Entendimiento si su falta es por causas de *fuerza mayor*. Por fuerza mayor se entienden situaciones excepcionales no previstas o fuera del control de los Socios que les impiden cumplir con las obligaciones establecidas en el “Acuerdo de Beca”, que no se atribuyen a error o negligencia de su parte y que sean reconocidas como insuperables a pesar de los esfuerzos (favor de referirse a la definición de *Fuerza Mayor* establecida en el Artículo II.8 del Anexo I, “Acuerdo de Beca”). Cada Socio deberá notificar inmediatamente a la institución Coordinadora cualquier evento de *Fuerza Mayor* que se presente, de acuerdo con la gravedad de la situación. Los Socios deberán realizar los esfuerzos necesarios para minimizar las consecuencias resultantes de un evento de Fuerza Mayor.

Los socios no están autorizados a actuar legalmente o hacer declaraciones en favor de ningún otro socio. Ningún elemento en este Memorándum deberá ser visto como la constitución de una agrupación, agencia o alguna otra asociación comercial entre los socios.

### **9.1 Protección de Datos Personales**

Todos los datos personales obtenidos durante el proceso de aplicación y selección deberán ser procesados y usados solamente para el propósito del proyecto. Bajo ninguna circunstancia la información personal de los candidatos puede ser compartida con terceros no involucrados en la instrumentación del proyecto.

Toda la información deberá ser procesada y resguardada de acuerdo con la legislación nacional y europea en la materia, de acuerdo con el Artículo 1.9 del Anexo 1, titulado “Acuerdo de Beca”.

### **9.2 Desacuerdos y solución de problemas**

Los Socios acuerdan que cualquier disputa derivada de la ejecución de este Memorándum deberá ser tratada en un foro acordado por todas las partes. Los Socios consultarán entre ellos e intentarán resolver amigablemente las disputas o malentendidos que puedan surgir en la implementación del proyecto. El Coordinador o Coordinador Regional fungirá como mediador de disputas entre Socios en primera instancia, en su caso. Mediadores o árbitros externos pueden ser incluidos si las circunstancias lo requieren. Todas las partes de una disputa deberán entra en los procesos de negociación y resolución de buena fe.

En caso de que una disputa no pueda ser resuelta, las decisiones de las acciones futuras serán sometidas a votación. Cada socio tendrá un voto y las decisiones serán tomada por mayoría de dos tercios (2/3) de los votos.

En caso de que los esfuerzos del Consorcio por resolver cualquier disputa no sean fructíferos, se aplicará la ley Belga y el tribunal de justicia.

### **10 – Annexes**



Los siguientes anexos son parte del presente Memorándum:

Anexo I. Acuerdo de Beca número 2013 - 2587

Anexo II. Manual Administrativo y Financiero

Anexo III. EURICA –Resumen de Aplicación del Programa

**Firmas y sellos**

FECHA: 24 April 2014

**NOMBRE OFICIAL COMPLETO DEL COORDINADOR:** University of Groningen

**DIRECCIÓN COMPLETA DEL COORDINADOR:**

Oude Boteringsstraat 44

9712 GL Groningen

The Netherlands

**NOMBRE Y PUESTO DEL REPRESENTANTE LEGAL:** Prof. dr. Sibrand Poppema, Presidente

FIRMA:



SELLO OFICIAL DE LA INSTITUCIÓN:



FECHA:

**NOMBRE OFICIAL COMPLETO DEL SOCIO:**

**DIRECCIÓN COMPLETA DES SOCIO:**

**NOMBRE Y PUESTO DEL REPRESENTANTE LEGAL:**

FIRMA :



SELLO OFICIAL DE LA INSTITUCIÓN:



**EXPRESS WORLDWIDE**  
LOCAL VERSION/PRN011

**DOX**  
Tel/PH: 9565757

Origen/  
Origin:  
**SCL**

De: Correos Chile  
From: Katsumi Yanekura  
Exposición 221 piso 6

Santiago, CHILE  
CHILE

Tel/PH: 31-503637804

Para: JOYCE FONGERS  
To: JOYCE FONGERS  
BROERSTRAAT  
UNIVERSITY

9712  
NF

95-20  
NL-AMS-ZWO  
DE-  
JOYCE  
FONGERS  
163  
00000000  
SACURABLE  
100/100  
1/3

**MS**

Dia/Day: Hora/Time:

Peso/Weight: 0,50kg  
Date: 2014-03-13

Pieza/Piece:  
**1/1**

VI. Asegurado/  
Insured Value

VI. Declarado/  
Declared Value

EXPRESS WORLDWIDE do

SCL v7.1.13

**DOX**

**DHL**

9712 GRONINGEN, NETHERLANDS, THE

Original:  
**SCL**

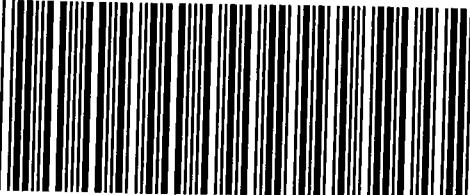
**NL-AMS-ZWO**

14/03445

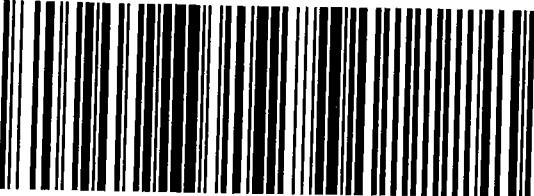
Shipment No.: 6616228872 2014-03-14 Shpt Weight: 0.5 kg  
Sender's Reference: SC601618737CL

Pieza

**1/1**



WAYBILL 66 1622 8872



(2L)NL9712+42000000



(J)JD01 4600 0002 7491 6406

**CORREOS CHILE**  
PASIÓN POR LA ENTREGA

emitter fulfills the conditions of this service. CorreosChile

On Chilean law, the sender or recipient may be liable for damage caused by the package during delivery, as long as the sender or recipient has delivered the package in accordance with the regulations available at www.correoschile.cl and only if the sender has declared the contents and submitted fiscal documents to the receiver.

**DEL REMITENTE**  
On Chilean law, the sender or expeditor may be liable for damage caused by the package during delivery, as long as the sender or recipient has delivered the package in accordance with the regulations available at www.correoschile.cl and only if the sender has declared the contents and submitted fiscal documents to the receiver.

materiales radiactivos, materiales corrosivos, así como cualquier otro material o objeto que en combinación con otras substancias o almacenados en cantidades importantes puedan dañar la salud y la vida de las personas. Los bienes, el medioambiente y los demás objetos postales con que son transportados o pongan en peligro la seguridad de la aeronavegación. Del mismo modo, CorreosChile

is exempt of responsibility in the following circumstances:  
a) Either the addressee or the sender takes possession of the shipment.  
b) Damaged shipments which are lost, stolen, destroyed, or delayed due to circumstances beyond the control of CorreosChile.

